

# Zezulka z lesa vylítlá, From Out of the Forest a Cuckoo Flew

Czech (Bohemian) Carol

Traditional

Ze - zul - ka      zle - sa -      vy - lí -      tla,      Ku - ku!  
U sa - mých      jes - li -      ček sed -      la,      Ku - ku!  
From out the      for - est a      cuck oo -      flew,      Cuck - oo!  
Seek - ing the      heav - en - ly      Babe to      woo,      Cuck - oo!

6

Vzdá - vá - čest - a - pro - zpě - vu - je,  
Pá - na - své - ho - vy - chva - lu - je,  
Near Je - sus' - bed, - he - gave - in - songs.  
The praise - that - to - our - God - be - longs,

11

Ku - ku,      ku - ku,      ku - ku!  
Cuck - oo,      cuck - oo,      cuck - oo!

15

A section of the musical score showing a continuation of the melody, featuring eighth-note patterns and rests.



Musical score page 29. The music continues in G major, common time. The treble staff shows a more complex melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides harmonic support. The score includes first and second endings (1. and 2.) indicated by brackets above the staff.

Musical score page 36. The music remains in G major, common time. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides harmonic support. The score consists of a single staff with a continuous melody.

Zezulka z lesa vylítlá, kuku, u samých jesliček sedla, kuku, vzdává čest a prozpěvuje,  
pána svého vychvaluje, kuku, kuku, kuku.

Holoubek sedí na báni, vrkú, dal se silně do houkání, vrkú, jest tomu také povděčen,  
že jest Ježíšek narozen, vrkú, vrkú. vrkú.

Hrdlička nad chlívem lítá, cukrú, líbezně Ježíška vítá, cukrú,  
až jí nabíhá volátko, svým hlasem ctí Jezulátko, cukrú, cukrú, cukrú.

## The Birds

From out the forest a cuckoo flew, cuckoo.  
Seeking thr heavenly Babe to woo, cuckoo.  
Near Jesus bed, he gave in songs.  
The praise that to our God belongs, cuckoo, cuckoo, cuckoo.

High in the rafters there sat a dove, cucroo.  
Cooing to Jesus of his great love, cucroo.  
His heart and voice so full of joy  
That Heaven sent this lovely Boy, cucroo, cucroo, cucroo."